

2023 年度 東京都立大学大学院システムデザイン研究科  
東京グローバルパートナー奨学金プログラム  
外国人留学生特別選抜志願票

Tokyo Metropolitan University Graduate School of Systems Design  
“Tokyo Global Partner Scholarship Program” International Student Special Selection, 2023  
Application Form for Admission

1 Name (氏名): \_\_\_\_\_

Date of Birth (生年月日) : \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_  
Day Month Year

Gender (性別) : ☐ Male (男) ☐ Female (女)

Nationality (国籍) : \_\_\_\_\_

Photo  
40mm×30mm

Taken within  
3 months

2 Preferred Program (志望する課程)

☐ Master's Program

☐ Doctoral Program

3 Preferred Department (志望する学域)

• Department (学域)

☐ Department of Computer Science (CS) (情報科学域)

☐ Department of Electrical Engineering and Computer Science (EECS) (電子情報システム工学域)

☐ Department of Mechanical Systems Engineering (機械システム工学域)

☐ Department of Aeronautics and Astronautics (航空宇宙システム工学域)

☐ Department of Industrial Art (インダストリアルアート学域)

• Prospective Supervisor (希望指導教員) : \_\_\_\_\_

4 Alma Mater (出身大学院等)

National/Public/Private (国立・公立・私立) : \_\_\_\_\_

Major (専攻) : \_\_\_\_\_

Month and year of receiving Degree (学位取得年月) : \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_  
Month Year

5 Mailing Address (現住所) :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Zip

—

Phone number (

)

Tokyo Metropolitan University Graduate School of Systems Design  
 “Tokyo Global Partner Scholarship Program” International Student Special Selection, 2023  
 Application Form for Admission  
 2023 年度 東京都立大学大学院システムデザイン研究科  
 「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」外国人留学生特別選抜申請書

## INSTRUCTIONS (記入上の注意)

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters. (明瞭に記入すること。)
  2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
  3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
  4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)
- \* Personal data written in this application will only be used for the following purposes: entrance examination, admission procedure, and contact information such as e-mail addresses will only be used for maintaining human networks after the student returns home and for sending information from the Tokyo Metropolitan Government.)
- (本申請書に記載された個人情報については、入学者選抜及び入学手続を行うことのために使用するほか、E-mail 等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ東京都より各種情報を送信する以外には使用しない。)

1	Full name in native language (姓名 (自国語))	(Gender) <input type="checkbox"/> Male (男) <input type="checkbox"/> Female (女)
	_____ (Family name), _____ (First name) (Middle name)	
	In Roman block capitals (ローマ字)	(Marital Status) <input type="checkbox"/> Single (未婚) <input type="checkbox"/> Married (既婚)
	_____ (Family name), _____ (First name) (Middle name)	
2	Nationality (国 籍) _____	
3	Date of birth (生年月日)  _____ Year (年)    Month (月)    Day (日)    Age (as of April 1, 2023) 年齢(2023 年 4 月 1 日現在)	
4	Present address and telephone number, facsimile number, e-mail address (現住所及び電話、ファックス番号、E-mail アドレス)  Present address (現住所): _____  Telephone/facsimile number (電話番号/FAX 番号): _____  E-mail address: _____  * If possible, provide an e-mail address which you will maintain prior to, during and after your stay in Japan. (可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想される E-mail アドレスを記入すること。)  _____	
5	Field of specialization studied in the past (be as detailed and specific as possible.) (過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))  _____  _____  _____	

## 6 Educational background (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Graduation (入学及び卒業年月)	Amount of time spent at the School (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major Subject (学位・資格, 専攻科目)
Elementary Education (初等教育)  Elementary School (小学校)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	Years (年)  and Months (月)	
Secondary Education (中等教育)  Lower Secondary School (中学)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	Years (年)  and Months (月)	
Upper Secondary School (高校)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	Years (年)  and Months (月)	
Higher Education (高等教育)  Undergraduate Level (大学)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	Years (年)  and Months (月)	
Graduate Level (大学院)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	Years (年)  and Months (月)	
Total years of schooling given above (以上を通算した全学校教育修学年数) as of April 1, 2023 (2023 年 4 月 1 日現在)			Years (年)	

\* If the blank spaces above are not sufficient for the information required, please attach a separate sheet.

((注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。)

7 State the titles or subjects of books and papers (including graduation thesis authored by the applicant), if any, with the name and address of the publisher and the date of publication. (著書、論文(卒業論文を含む。))があればその題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記すこと。)

\* Please attach abstracts of those papers to this application. ((注) 論文の概要を添付のこと。)

## 8 Employment Record: Begin with the most recent employment, if applicable. (職歴)

Name and address of organization (勤務先及び所在地)	Period of employment (勤務期間)	Position (役職名)	Type of work (職務内容)
	From To		
	From To		

## 9 Japanese language proficiency: Evaluate your level and insert an X where appropriate in the following blank space.

(日本語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
Reading (読む能力)				
Writing (書く能力)				
Speaking (話す能力)				

## 10 Foreign language proficiency: Evaluate your level and insert an X where appropriate in the following blank space.

(外国語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
English (英語)				
French (仏語)				
German (独語)				
Spanish (西語)				

## 11 Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)

## i) Name in full:

(氏名) \_\_\_\_\_

## ii) Address: with telephone number, facsimile number, e-mail address

(住所：電話番号、ファックス番号及び E-mail アドレスを記入のこと。)

Present address (現住所) : \_\_\_\_\_

Telephone/Facsimile number (電話番号/FAX 番号) : \_\_\_\_\_

E-mail address : \_\_\_\_\_

## iii) Occupation:

(職 業) \_\_\_\_\_

## iv) Relationship:

(本人との関係) \_\_\_\_\_

12 Status of visa acquisition at the time of application: Choose any of the following and write “visa type” according to your choice.

(出願時の査証の取得状況：以下から選択し、査証を持っている場合はその種類を記入すること。)

☐ I have a visa. \*visa type ( )

(査証を取得している。査証の種類)

☐ I don't have a visa.

(査証を取得していない。)

I understand and accept all guidelines of the “Tokyo Global Partner Scholarship Program” International Student Special Selection, 2023 April Admission, and hereby apply for this program.

(私は2023年度「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」外国人留学生特別選抜募集要項(4月入学)に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of application:

(申請年月日)

---

Applicant's signature:

(申請者署名)

---

Applicant's name

(in Roman block capitals) :

(申請者氏名)

---

## Field of Major and Research Plan

## 専攻分野及び研究計画

Full name in native language \_\_\_\_\_

(姓名 (自国語))

(Family name)

(First name)

(Middle name)

Nationality (国籍) \_\_\_\_\_

Proposed research plan in Japan: (Provide an outline of your field of major on this side of the paper and the specific details of your research plan on the front and backside of the paper. Either type or write in block letters. Additional sheets of paper may be attached if necessary.)

〔 日本での研究計画：この研究計画は、表面に専攻分野の概要を、表面及び裏面に研究計画の詳細を具体的に記入すること。記入はタイプ又は楷書によるものとし、必要な場合は別紙を追加してもよい。 〕

If you have sufficient Japanese language ability, please write in Japanese. (相当の日本語能力を有する者は、日本語により記入すること。)

## 1 Field of Major (専攻分野)

## 2 Specific, detailed Research Plan in Japan (研究計画：詳細かつ具体的に記入すること。)

Please state contents of your prospective research clearly in the following space including title, your motive, research background, objective, method and research features.

(研究題目の設定について 1.テーマ 2. そのテーマを希望する理由・動機 3. そのテーマに関する研究の状況や背景 4. 研究の目的 5. 考えられる研究の方法 6. その研究の特色の各項目について分かりやすく記載してください。)



## RECOMMENDATION FORM

## 推薦調書

Date (年月日) \_\_\_\_\_

University President (学長) , Supervisor (指導教員)

Signature (署名) \_\_\_\_\_

I recommend the following applicant for the “Tokyo Global Partner Scholarship Program”  
International Student Special Selection 2023.

下記の者を2023年度「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」外国人留学生として推薦いたします。

Name (氏名)	
Gender (性別)	( Male/Female )
Date of birth (生年月日)	
Age (年齢)	(Age: )
Address (住所)	
Telephone (電話)	(Telephone: )
Nationality (国籍)	
University he/she graduated from (出身大学) (prospective graduate) (卒業見込)	
Major (専攻分野)	
Reason for recommendation (*to be completed by the applicant's supervisor or other relevant party) 推薦理由 (※指導教員等が記入してください。)	



**Future Career Plans and Future Contribution to  
Tokyo Metropolitan University and Tokyo Metropolitan Government**  
将来のキャリアプランと東京都立大学及び東京都への貢献について

Please describe, in either English or Japanese, your future career plans following the completion of your studies at Tokyo Metropolitan University. In particular, please provide company names and other relevant details of any desired places of employment. If you require more space, feel free to use additional sheets of paper.

In addition, as the recipient of the scholarship by “Tokyo Global Partner Scholarship,” the student is expected to cooperate in the formation of human network of Japan experts and contribute to promoting the strength of mutual understanding/friendship between Tokyo and foreign countries and regions. From that perspective, please concretely describe either in English or Japanese, how you are going to build a cooperative tie with both Tokyo Metropolitan University and Tokyo Metropolitan Government, and how you are going to contribute to us while you are in Japan and after your graduation.

本研究科修了後の、将来のキャリアプランについて、英語または日本語で書いてください。特に希望する就職先がある場合は、その企業名等も書いてください。

また、東京グローバルパートナー奨学金プログラムによる奨学金の受給者は、高度知日派人材ネットワークの形成に協力し東京と諸外国・地域との相互理解・友好親善関係の推進に寄与することが求められています。その点を踏まえ、本学在学中及び課程修了後に、あなたがどのように東京都立大学や東京都と関係性を構築し、貢献するかを具体的に書いてください。本様式に書ききれない場合には、適宜用紙を追加してください。

Signature / 署名 : \_\_\_\_\_

Name (in block capitals) / 氏名 : \_\_\_\_\_

## Written Pledge (誓約書)

東京都立大学学長 殿

To: The President of Tokyo Metropolitan University

- 1 In the event that I am selected to study at Tokyo Metropolitan University as an international student recipient of the “Tokyo Global Partner Scholarship”, I promise to observe the following rules and regulations: (私は、「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用を受ける、東京都立大学の留学生として入学を許可された場合は、次の事項を守ることを誓約します。)

  - (1) I shall devote myself to academic studies and research in order to complete my master’s or doctoral program. (修士又は博士の学位を取得するため、学業及び研究に専念すること。)
  - (2) I shall refrain from violating the laws and regulations of Japan. (日本の法令等に違反しないこと。)
  - (3) I shall strictly obey the ordinances of the Tokyo Metropolitan Government and the rules and regulations of Tokyo Metropolitan University. (東京都の条例等及び東京都立大学の規則等に忠実に従うこと。)
  - (4) I shall not commit any act that may damage the reputation of or be considered dishonorable for a scholarship student under “the Tokyo Global Partner Scholarship.” (「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用を受ける学生としての信用を傷つけ、又は不名誉となるような行為をしない。)
  - (5) I shall, with responsibility, pay all the debts I incurred while I was in Japan. (日本において債務を負った場合は、自己の責任において弁済すること。)
  - (6) I shall work towards obtaining employment in line with the career plan I submitted to the university. (大学に提出したキャリアプランに沿った就職を目指し、活動すること。)
  - (7) I shall serve as a bridge between foreign countries/regions and Tokyo by assisting in the creation of human networks. In addition, after the completion of my master’s or doctoral program, I shall respond earnestly to requests made by the Tokyo Metropolitan Government and Tokyo Metropolitan University. As the recipient of the scholarship, I shall agree to contribute to PR activities, including publishing personal information. (東京と諸外国・地域の橋渡し役として、人的ネットワークの形成に協力すること。博士前期課程又は博士後期課程修了後も、東京都や東京都立大学からの協力要請に誠実に対応すること。個人情報公開を含めた本事業の情報発信に協力すること。)
  - (8) As a recipient of the “Tokyo Global Partner Scholarship,” I shall report the results to the President every fiscal year. (「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用を受けるにあたり、毎年度東京都立大学学長に対して成果報告を行うこと。)
  - (9) I shall provide proof of enrollment by the designated date of each month to Tokyo Metropolitan University. (東京都立大学に対して、毎月定められた期日までに在籍証明を行うこと。)
  - (10) As a recipient of the “Tokyo Global Partner Scholarship,” I shall not apply for other scholarships or research funds provided by other institutions during my master’s or doctoral course, except those for which support will be provided after the completion of the course. (「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用を受けるに当たり、博士前期課程又は後期課程在学中に受給する他の経済的支援制度に申請しないこと。ただし、課程修了後に受給を開始する奨学金等への申請についてはこの限りではない。)

- 2 I shall comply with Tokyo Metropolitan University’s decision to terminate the support by “Tokyo Global Partner Scholarship” in case
  - (i) I violate any of the above items; (ii) any false statement is discovered in the documents I submitted; (iii) I am subject to a disciplinary action such as withdrawal; (iv) I am expelled; (v) I leave the university, for instance, to transfer to another graduate school; (vi) it is expected that I will not complete my master’s or doctoral course within the prescribed years of study by the time of completion of the program due to lack of academic achievement or leave from school; (vii) I lose the eligibility for or change to another status from the status of residence as a “Student”; (viii) it becomes clear that the continuance of my study abroad is no longer possible due to my health conditions. (入学後、(1)上記事項に違反した場合、(2)提出書類の記載事項に虚偽が発見された場合、(3)本学において退学等の懲戒処分を受けた場合、(4)本学を除籍になった場合、(5)他の大学院への転学等本学を退学した場合、(6)学業成績不良や休学等により標準修業年限内での博士前期課程又は後期課程修了の見込みがないと判断された場合、(7)出入国管理及び難民認定法（昭和二十六年政令第三百十九号）別表第一の四に定める「留学」の在留資格を喪失したとき又は他の在留資格に変更した場合、(8)健康上の理由により、留学を継続し難いと認めら

れる場合には、「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用による支援が打ち切られることをあらかじめ了承します。）

年 月 日

(YY) (MM) (DD)

Applicant's signature:

(申 請 者 署 名)

Applicant's name in block capitals:

(申 請 者 氏 名)

健康診断書

CERTIFICATE OF HEALTH (to be completed by the examining physician)

日本語又は英語により明瞭に記載すること。  
Please fill out (PRINT/TYPE) in Japanese or English.

氏名 Name: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Family name, First name Middle name  
☐男 Male 生年月日 Date of Birth: \_\_\_\_\_ 年齢 Age: \_\_\_\_\_  
☐女 Female


1. 身体検査  
Physical Examination

- (1) 身長 Height \_\_\_\_\_ cm 体重 Weight \_\_\_\_\_ kg
- (2) 血圧 Blood pressure \_\_\_\_\_ mm/Hg~ \_\_\_\_\_ mm/Hg 血液型 Blood type 

A	B	O
	RH	+
		-

 脈拍 Pulse ☐整 regular ☐不整 irregular
- (3) 視力 Eyesight: (R) \_\_\_\_\_ (L) \_\_\_\_\_ (R) \_\_\_\_\_ (L) \_\_\_\_\_  
裸眼 Without glasses 矯正 With glasses or contact lenses 色覚異常の有無 Color blindness ☐正常 normal ☐異常 impaired
- (4) 聴力 Hearing: ☐正常 normal ☐低下 impaired 言語 Speech: ☐正常 normal ☐異常 impaired

2. 申請者の胸部について、聴診とX線検査の結果を記入してください。X線検査の日付も記入すること（6ヶ月以上前の検査は無効。）  
Please describe the results of physical and X-ray examinations of the applicant's chest x-rays (X-rays taken more than 6 months prior to this certification are NOT valid).



肺 Lungs: ☐正常 normal ☐異常 impaired

← Date \_\_\_\_\_

Film No. \_\_\_\_\_

Describe the condition of applicant's lungs.

心臓 Cardiomegaly: ☐正常 normal ☐異常 impaired

↓

異常がある場合  
心電図  
Electrocardiograph : ☐正常 normal ☐異常 impaired

3. 現在治療中の病気 Under medical treatment at present ☐Yes (Conditions/particulars: \_\_\_\_\_) ☐No

4. 既往症 Past history : Please indicate with + or - and fill in the date of recovery

Tuberculosis.....☐ ( . . ) Malaria.....☐ ( . . ) Other communicable disease.....☐ ( . . )  
Epilepsy.....☐ ( . . ) Kidney disease.....☐ ( . . ) Heart disease.....☐ ( . . )  
Diabetes.....☐ ( . . ) Drug allergy.....☐ ( . . ) Psychosis.....☐ ( . . )  
Functional disorder in extremities.....☐ ( . . )

5. 検査 Laboratory tests  
検尿 Urinalysis: glucose ( ), protein ( ), occult blood ( )

赤沈 ESR: \_\_\_\_\_ mm/hr, WBC count: \_\_\_\_\_ /cmm 貧血 ☐ anemia  
Hemoglobin: \_\_\_\_\_ g/dl, GPT: \_\_\_\_\_

6. 診断医の印象を述べてください。  
Please describe your impression.

7. 志願者の既往歴、診察・検査の結果から判断して、現在の健康の状況は十分に留学に耐えうるものと思われますか？  
In view of the applicant's history and the above findings, is it your observation that his/her health status is adequate to pursue studies in Japan?

Yes ☐ No ☐

日付 Date: \_\_\_\_\_ 署名 Signature: \_\_\_\_\_

医師氏名 Physician's Name (Print): \_\_\_\_\_

検査施設名 Office/Institution: \_\_\_\_\_  
所在地 Address: \_\_\_\_\_

## Housing Inquiry (住宅紹介調書)

### Personal details

Name (氏名):

Sex(性別): ☐ Male(男性) ☐ Female(女性)

Nationality (国籍):

Email Address:

### ■住居手配方法について Housing Arrangements

本学への入学にあたり、渡日をする前から住居の手配が必要となります。住居手配の方法について、以下から希望する項目をいずれかひとつのみ選択してください。

It is necessary to make arrangements for housing before coming to Japan to enroll in TMU. Please select only one of the following options for housing arrangements.

(A)	民間アパートへの入居を希望します。I would like to move into a private apartment.	
	(A-1) サポート企業による住居手配支援を希望します。I would like support companies to help with housing arrangements.	<input type="checkbox"/>
	(A-2) 自分自身または研究室が住居を手配します。I or my lab will arrange for housing.	<input type="checkbox"/>
(B)	国際学生宿舎への入居を希望します。I would like to apply to live in the International Student House.	<input type="checkbox"/>

また、以下の注意事項も必ず確認してください。Also, be sure to check the following notes.

### ■ 注意事項 Notes

#### (A) 民間アパートへの入居を希望する場合 / For those who wish to live in a private apartment

- 「(A-1)サポート企業による住居手配支援」を選択した場合、サポート企業があなたの住居探しを支援します。ビザ取得等の入国手続きを進める段階で、サポート企業から連絡がありますので、その時点からサポート企業と住居探しを開始してください。また、サポート企業は入国後の契約手続きにも同行します。ただし、あなたの希望に合う部屋を見つけることを約束するわけではありませんので、ご容赦ください。

If you choose the “(A-1) Support Company Assisting with Housing Arrangements” option, the support company will assist you in your housing search. You will be contacted by the support company when you are in the process of obtaining your visa and other immigration procedures, and you can start looking for housing with the support company from that point on. They will also accompany you through the contracting process after you arrive in Japan. Please note, however, that we cannot promise to find you a room that meets your needs.

- 「(A-2)自分自身又は研究室が住居を手配」を選択した場合は、指導教員に相談のうえ住居手配を進めてください。

If you choose “(A-2) Housing arranged by myself or my laboratory,” please consult with your supervisor before making housing arrangements.

- 民間アパートに居住する場合、家賃の他にも費用が発生します。日本の不動産契約に必要な基本的な知識を以下にまとめていますので、参考にしてください。

When you live in a private apartment, you will incur other costs in addition to rent. Please refer to the following for a basic understanding of what is required for real estate contracts in Japan.

<b>賃料:</b> ちんりょう 部屋を借りる月々の金額。各キャンパス周辺のワンルームの家賃相場は以下のとおり。 南大沢キャンパス:5 万円/月 程度 日野キャンパス:5 万円/月 程度 荒川キャンパス:7 万円/月 程度	<b>Rent Fee:</b> Monthly amount of money to rent a room. The rent prices for studio rooms around each campus are as follows. Minami-Osawa: approx.50,000/month Hino: approx.50,000yen/month Arakawa: approx.70,000yen/month
<b>管理費・共益費:</b> かんりひ/きょうえきひ 建物の維持、管理に必要な費用。部屋によって金額は異なりますが、通常毎月数千円です。	<b>Public maintenance fees</b> Fee for maintenance and administration. The amount varies from room to room, but usually costs a few thousand yen per month.
<b>敷金:</b> しききん 家賃の不払い、明渡し時の修繕費用のために、契約時に家主(大家)に預けておくお金。明渡し時に修繕費用などを差し引いて返還される。家賃の1～2か月分が相場。	<b>Bond:</b> A bond paid to the owner/landlord when the contract is signed for unpaid rent, and/or damages and repairs necessary upon vacancy. The remainder will be refunded. 1-2 months rent is usual.
<b>礼金:</b> れいきん 契約時に、家主(大家)に払う料金。家賃の1～2か月分が相場。返還されません。	<b>Reikin:</b> Fee paid to owner/landlord on signing contract. 1-2 months rent is usual. No refunds will be given.
<b>連帯保証人:</b> れんたいほしょうにん 借りる人が賃料などを支払う支払わないに係わらず、家主(大家)が借りる人の賃料などを請求することができる保証人。賃貸借契約の場合は連帯保証人が一般的。	<b>Guarantor:</b> A guarantor that is necessary regardless of who pays the rent (must sign contract). This must be someone who the owner/landlord can ask to pay the rent on behalf of the tenant if they are unable.
<b>契約期間:</b> けいやくきかん 契約の期間は通常2年です。	<b>Contract validity period:</b> Contracts are ordinarily for two years in duration.
<b>契約の更新:</b> けいやくのこうしん 契約期間満了の場合は、貸主、借主双方合意の上、契約を更新することができます。契約を更新する場合は、更新料(大抵、家賃1ヶ月分)という費用がかかります。	<b>Contract renewal:</b> A contract may be renewed upon expiration through the common consent of the lesser and lessee. A renewal fee, usually one month's rent, is required when renewing a contract.
<b>解約:</b> かいやく 解約内容にしたがって、事前(通常解約の1から2ヶ月前まで)に家主に通知しなければなりません。通知が遅れると、契約に従って不利益を被ることがあります。	<b>Terminating the contract:</b> If you wish to terminate your lease, you must give notice (normally one or two months in advance) to the landlord in accordance with the provisions of the contract. If you are late in giving notice, your deposit may not be refunded.

**(B)国際学生宿舎への入居を希望する場合 / For those who wish to apply to live in the International Student House**

- 大学が保有している外国人留学生向けの宿舎です。民間アパートのような部屋探しや契約手続は不要ですが、キャンパスから離れた場所にあります。キャンパス近くに居住したい場合は、(A)を選択することをお勧めします。  
This is a university-owned dormitory for international students. There is no need to search for a room or make a contract like with private apartments, but they are located far from the campus. If you want to live near the campus, we recommend you to choose (A).
- 国際学生宿舎の詳細は「別紙 4-3」をご確認ください。  
Please refer to “別紙(Appendix) 4-3” for details of the International Student Housing.
- 国際学生宿舎への入居を希望する場合は、「別紙 4-2」も必ず提出してください。  
If you wish to apply for international student house, please be sure to submit “別紙(Appendix) 4-2” as well.

別紙 4-1「住宅紹介調書」で「(B)国際学生宿舎への入居を希望」を選択した人のみ提出してください。

Please submit this form only if you selected "(B) I would like to apply to live in the International Student House" in 別紙(Appendix) 4-1 "Housing Inquiry".

## Application Form for International Student House (国際学生宿舎入居希望書)

### Personal details

Name (氏名):

Sex(性別): ☐ Male(男性) ☐ Female(女性)

Nationality (国籍):

Email Address:

I will apply for a TMU International Student House(s). (下記に記載の国際学生宿舎への入居を希望します。)

YES(はい) ☐

NO(いいえ) ☐

If you answered yes to the question above, please check the housing you would like to move in. Multiple answers allowed. Please be noted that due to the limited number of rooms, we might not be able to meet your request. For those who check both houses, please put the preference order in the brackets ( ).

(国際学生宿舎への入居を希望する方は、入居を希望する宿舎にチェックをしてください。複数回答可。空室状況により、入室できない場合があります。2つチェックをした方は、括弧( )に、希望順位も記載してください。)

I apply for(入居希望) Preference order(1st/2nd)(希望順位)

① Global House Chofu (グローバルハウス調布) ☐ ( )

② ReENT tamadaira (りえんと多摩平)\* ☐ ( )

\*Depending on room availability, a draw for room allocation might be held. The room allocation of International Student House will be announced after announcement of results. (空室状況により、抽選となる場合があります。入居可否については、合格発表後に、結果をご連絡いたします。)

\*Due to the limited number of rooms at ReENT tamadaira, occupancy priority is given to Hino Campus students. (りえんと多摩平は部屋数が限られているため、日野学生の入居が優先されます。)

Request religious consideration. (宗教上の配慮を必要とします。)

YES(はい) ☐

NO(いいえ) ☐

### Additional Information 【確認事項】

In applying for the housing arrangement, please note that;

- ✓ You are responsible to pay the rent. (家賃は自己負担です。)
- ✓ Security deposit should be paid at the time of entering the House. (入居時に保証金を支払う必要があります。)
- ✓ In principle, the term of the contract will be one year from the date you move in.  
Contract renewal may be possible up to 2 times.  
(住宅の契約は入居日から原則 1 年間です。契約更新は 2 回まで可能な場合があります。)
- ✓ 6 months after you move in, it is possible to cancel the contract by notifying TMU one month in advance.  
(入居してから 6 ヶ月後、1 ヶ月前通知により契約を解約することができます。)

※Please note that you may not be able to live in the International Student House due to a lottery. If you could not get in there by the lottery, you need to find an accommodation by yourself. For your information, our partner company will assist you in finding a property. Details will be provided after the lottery results are announced. 抽選により入居できない場合があります。抽選で入居できない場合は、自身で住宅を手配していただく必要があります。協力会社が物件探しのサポートをしています。詳細は抽選結果発表後にお知らせします。

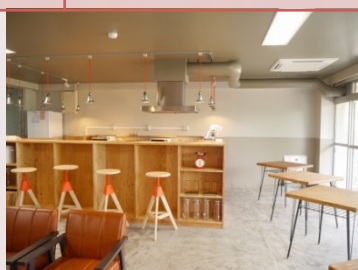


東京都調布市多摩川6-33-1  
Tamagawa, Chofu-shi, Tokyo



## グローバルハウス調布～東京都立大学の交通アクセスについて～ Transport Access between Global House Chofu and Minami-Osawa Campus

交通手段 Transportation	交通費 Transportation cost (one way)	所要時間 Required time
電車のみ By train 調布駅or 京王多摩川駅⇒南大沢駅 Chofu Sta. ⇒Minami-Osawa Sta. Keio-Tamagawa Sta	電車 297円 Train 297yen	約30分（特急電車と普通電車異なる） Required time: 30 min (depending on the type of train: express or slow)



## グローバルハウス調布～物件概要について～ Property Description of Global House Chofu

賃料(月額) Monthly rent	62,500円(光熱水費/インターネット使用料込)(一般賃料の一部を大学が負担しています。) 62,500yen(utilities and internet access included) (University subsidized rent for TMU exchange students. )
保証金(入居時) Security deposit	62,500円(退去後、清掃費を差し引いた額を返還します。追加で修繕が必要な場合、追加でその額も差し引かれます。) 62,500yen (Upon vacating the room, It will be refunded after cleaning expenses are subtracted. If there are extra expenses for original condition restoration or cleaning, such expenses will be also subtracted.)
個人居室内設備・仕様 Built-in	エアコン、ベッド、机、椅子、冷蔵庫(小型)、無線LAN等 Furnished with air-conditioner, bed, desk, chair, mini refrigerator, internet(Wi-Fi)
共有スペース Shared space	ラウンジ、キッチン、シャワールーム、トイレ、洗濯室、駐輪場、IHクッキングヒーター、食器、TV、無線LAN等 Shared space includes the lounge, kitchen, shower rooms, bathrooms, laundry room, and bicycle parking lot. Shared facilities include the IH cooking-heater, kitchenware, tableware, TV, Wi-Fi etc.



写真提供：株式会社リビタ (Photo by ReBITA)

東京都立大学 国際課 Tokyo Metropolitan University International Affairs Office





りえんと多摩平～東京都立大学(日野キャンパス／南大沢キャンパス) へのアクセスについて～  
Access between ReENT tamadaira and TMU Campuses (Hino and Minami-Osawa)

日野キャンパス Hino Campus	徒歩 By Walk	約15分 About 15 min.
南大沢キャンパス Minami-Osawa Campus	電車 By train 豊田駅⇒八王子駅⇒橋本駅⇒南大沢駅 Toyoda Sta. ⇒Hachioji Sta. ⇒ Hashimoto Sta. ⇒Minami-Osawa Sta.	交通費 Transportation cost (one way) Paid by rechargeable prepaid IC card 359円 359 yen  約40分 (特急電車と普通電車で異なる) Required time: 40 min (depending on the type of train: express or slow)
※キャンパスバス By campus bus  無料 Free	りえんと多摩平からは、日野キャンパス・南大沢キャンパスまで無料の通学バスが走っています。(ただし、りえんと多摩平に停車するバスは1日4本に限られています。また、通学バスは学期中のみ運行となりますので、ご注意ください。) TMU provides the free campus bus service which connects ReENT tamadaira and the Hino and Minami-Osawa campuses. (Please be noted that the bus stops at ReENT tamadaira only 4 times per day and this bus service is available during the semester.) 日野キャンパス：約8分、南大沢キャンパス：約40分 To Hino Campus : About 8min., To Minami-Osawa Campus : About 40min.	

りえんと多摩平～物件概要について～  
Property Description of ReENT tamadaira  
※Occupancy priority is given to Hino Campus Students.

賃料(月額) Monthly rent	42,000円(光熱水費/インターネット使用料込)(一般賃料の一部を大学が負担しています。) 42,000 yen(utilities and internet access included)(University subsidized rent for TMU exchange students. )
保証金(入居時) Security deposit	42,000円(退去後、清掃費を差し引いた額を返還します。追加で修繕が必要な場合、追加でその額も差し引かれます。) 42,000 yen (Upon vacating the room, it will be refunded after cleaning expenses are subtracted. If there are extra expenses for original condition restoration or cleaning, such expenses will be also subtracted.)
個人居室内設備・仕様 Built-in	3Kのシェア方式／3 private rooms with shared kitchen and bathroom エアコン、ベッド、机、椅子、冷蔵庫(小型)、インターネット(有線)付 Furnished with air-conditioner, bed, desk, chair, mini refrigerator, internet(LAN)
共有スペース Shared spaces	ラウンジ、キッチン、シャワールーム、トイレ、洗濯室、駐輪場、IHクッキングヒーター、食器、TV、無線LAN等 Shared spaces include the lounge, kitchen, shower rooms, bathrooms, laundry room, and bicycle parking lot. Shared facilities include the IH cooking-heater, kitchenware, tableware, TV, Wi-Fi etc.

